



Department of Justice Canada
Ministère de la Justice Canada

s.15(1) - DEF

s.23

MEMORANDUM – NOTE DE SERVICE

Security classification – Côte de sécurité Solicitor Client Privilege TOP SECRET//SI/CEO
File number – Numéro de dossier 10540-09 doc. 33635722
Date 2 February 2017
Telephone – Téléphone

TO /
DEST: Greta Bossenmaier Chief, CSE

FROM/ General Counsel
ORIG: Communications Security Establishment Legal Services

via Josée Desjardins, General Counsel
Communications Security Establishment Legal Services

SUBJECT/
OBJET: CSE participation in the

Question

You have asked for an opinion on whether CSE participation in the

Short answer

Do not write in this space / Ne pas écrire dans cet espace

s.15(1) - DEF

s.23

- 2 -

Background

**Pages 3 to / à 12
are withheld pursuant to sections
sont retenues en vertu des articles**

15(1) - DEF, 23

**of the Access to Information
de la Loi sur l'accès à l'information**

s.15(1) - DEF

s.23

- 13 -

Conclusion

Please do not hesitate to contact me, should you have any questions or concerns about this opinion that you would like to discuss.

General Counsel

Cc Shelly Bruce, DCSIGINT
Dominic Rochon, DCPC

s.15(1) - DEF

s.23



Communications Security
Establishment Canada

Centre de la sécurité
des télécommunications Canada

P.O. Box 9703
Terminal
Ottawa, Canada
K1G 3Z4

C.P. 9703
Terminus
Ottawa, Canada
K1G 3Z4

TOP SECRET//SI//CEO
Solicitor-Client Privilege
(with Attachment)

FEV 08 2017
FEB

Your File / Votre référence

Our File / Notre référence
CERRID #32438663

The Honourable Jean-Pierre Plouffe
CSE Commissioner
Office of the CSE Commissioner
90 Sparks Street, Suite 730
P.O. Box 1984, Station B
Ottawa, Ontario
K1P 5B4

Dear Commissioner Plouffe:

I am writing in response to your correspondence dated 8 December 2016 concerning CSE's participation in

While CSE has consulted regularly with the Department of Justice (DoJ) on this arrangement in the past few years, CSE recently requested a legal opinion from the DoJ to address the specific concerns expressed by your office. I am attaching a copy of the resultant legal opinion, dated 2 February 2017, which concludes that CSE's participation in

Please note that the 2 February 2017 legal opinion is being provided for your information with the understanding that this is not to be considered a waiver of solicitor-client privilege. This legal opinion is being shared on the undertaking that solicitor-client privilege will be respected and that no reference or public disclosure of its substance, content, purport or nature will be made.

...2

Canada



A-2017-00008--00014

s.15(1) - DEF

s.23

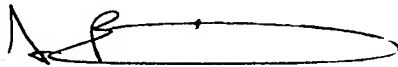
-2-

TOP SECRET//SI//CEO
Solicitor-Client Privilege
(with Attachment)

I hope that this response and the attached legal opinion

Should you have other concerns pertaining to this subject, I would be pleased to discuss further.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Greta Bossenmaier', written over a horizontal line.

Greta Bossenmaier
Chief

TOP SECRET//SI//CEO
Solicitor-Client Privilege
(with Attachment)

s.15(1) - DEF

s.23

Communications Security
Establishment Commissioner



The Honourable Jean - Pierre Plouffe, C.D.

Commissaire du Centre de la
sécurité des télécommunications

L'honorable Jean - Pierre Plouffe, C.D.

TOP SECRET//SI//CEO

Our file # 2200-110

December 8, 2016

Ms. Greta Bossenmaier
Chief
Communications Security Establishment
1929 Ogilvie Road
Ottawa ON K1A 0K2

Dear Ms. Bossenmaier:

Subsequent to our October 24, 2016 meeting, the Commissioner's office has completed its study
with the office's independent legal counsel,
who has also examined CSE records. As noted at our meeting, I recognize
that

I encourage CSE to complete this important work at the earliest opportunity.

By this letter, I am asking whether CSE's
participation is supported by Justice Canada advice or an opinion. If so, I am
requesting to obtain a copy of any opinion or advice that is specific to this matter. The
Commissioner's office understands that CSE's disclosure of any legal advice would not amount
to a waiver of any privilege — including solicitor/client privilege — that attaches to the advice.

If you have any questions or comments, I will be pleased to discuss them with you at your
convenience.

Yours sincerely,

Jean-Pierre Plouffe

P.O. Box/C.P. 1984, Station "B"/Succursale «B»
Ottawa, Canada
K1P 5R5
T: 613-992-3044 F: 613-992-4096

A-2017-00008--00016

Pages 17 to / à 29
are duplicates
sont des duplicatas

s.21(1)(a)



Communications Security
Establishment Canada

Centre de la sécurité
des télécommunications Canada



3 March 2017

UNCLASSIFIED/COUO
CERRID # 33491056

MEMORANDUM FOR THE CHIEF**SECURITY OF INFORMATION ACT****(For Approval)****Summary**

- This Memorandum seeks your approval to

non-members and non-employees as being persons permanently bound to secrecy (PPBS), in accordance with the *Security of Information Act* (SOIA).
- Originally, DLS had rendered an opinion concluding that '
- With your direction,

Background

- On December 24, 2001, the *Official Secrets Act* was amended and renamed the *Security of Information Act* (SOIA). The revised *Act* introduced new concepts and definitions, such as "special operational information" and "persons permanently bound to secrecy."
- The Treasury Board of Canada Secretariat (TBS) *Operational Standard for the Security of Information Act* issued in March 2003, states that persons may become part of this special regime in two ways: automatically or selectively.

s.15(1) - DEF

s.21(1)(a)

- Communications Security Establishment (CSE) is a "scheduled department" under the Act; this means that all current or former members or employees are "persons permanently bound to secrecy" (PPBS), by virtue of their employment.
- Non-members and non-employees working in scheduled departments are not automatically designated as PPBS. The procedure to designate these individuals differs and involves three different forms and four different signatures, including that of the Chief.
- Non-members and non-employees are defined as contractors or other government department employees on secondment working for CSE.
- You currently review and designate approximately non-employees and/or non-members as being permanently bound to secrecy annually.

Recommendation

- It is recommended that

...

Next Steps

- If approved, all documents necessary 1

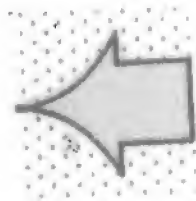
Recommended By:



Bruce Hirst
Deputy Chief, Corporate Services

Departmental Security Officer

Approved/Not Approved



Greta Bossenmaier
Chief

Communications Security
Establishment Commissioner



Commissaire du Centre de la
sécurité des télécommunications

The Honourable Jean-Pierre Plouffe, CD

L'honorable Jean-Pierre Plouffe, CD

PROTECTED B
(with enclosures)

February 8, 2017

The Honourable Harjit S. Sajjan, PC, OMM, MSM, CD, MP
Minister of National Defence
National Defence Headquarters
101 Colonel By Drive
Ottawa, Ontario K1A 0K2

CSE / CST Chief's Office / Bureau du chef FEB 14 2017 File / Dossier <u>17-26687</u>

Dear Minister:

**RE: The Office of the Communications Security Establishment Commissioner's
Departmental Plan 2017-18, requiring the signature of the Minister of
National Defence**

Please find enclosed for your signature, the Departmental Plan 2017-18 of the Office of the Communications Security Establishment Commissioner (French and English).

Once signed, I will arrange for the immediate pick-up of our copy (French and English).

I would be pleased to provide you with any additional information that you may require.

Yours sincerely,

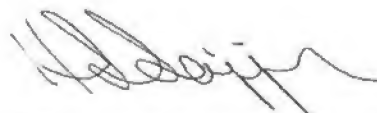
Jean-Pierre Plouffe

Encl: 2

Office of the Communications Security Establishment Commissioner

2017–18

Departmental Plan



The Honourable Harjit S. Sajjan, PC, OMM, MSM, CD, MP
Minister of National Defence

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, as represented by the
Office of the Communications Security Establishment Commissioner, 2017.

Catalogue No.: D95-3E-PDF
ISSN 2371-6711

Table of contents

Commissioner's message	1
Plans at a glance.....	3
Raison d'être, mandate and role: who we are and what we do.....	5
Raison d'être	5
Mandate and role	5
Operating context: conditions affecting our work	7
Key risks: things that could affect our ability to achieve our plans and results	9
Planned results: what we want to achieve this year and beyond.....	13
Commissioner's Review Program	13
Internal Services	15
Spending and human resources	17
Planned spending	17
Planned human resources.....	18
Estimates by vote.....	18
Future-Oriented Condensed Statement of Operations.....	19
Supplementary information	21
Corporate information	21
Federal tax expenditures	22
Organizational contact information	22
Appendix: definitions.....	23
Endnotes	27

Commissioner's message

I am pleased to submit the 2017–18 Departmental Plan¹ for the Office of the Communications Security Establishment Commissioner.

The mandate of the Commissioner remains constant: under section 273.63 of the National Defence Act to review the activities of Communications Security Establishment (CSE) to determine whether they comply with the law; to undertake any investigation the Commissioner deems necessary in response to a written complaint about CSE; and to inform the Minister of National Defence and the Attorney General of Canada of any CSE activities that the Commissioner believes may not be in compliance with the law. The National Defence Act (subsection 273.65(8)) also requires the Commissioner to review CSE activities under a ministerial authorization to ensure they are authorized and report to the Minister. In order to effectively discharge this mandate, the office will continue to plan and perform rigorous, in-depth reviews of the activities of CSE for compliance with the law and for safeguarding the privacy of Canadians. The office will also continue, within the limits of the Security of Information Act, to communicate as much as possible about the operations of the office, the results of its reviews and the impact of recommendations on CSE.

The security and intelligence environment in which the office operates is undergoing significant pressure and change. Bill C-22, an Act to establish the National Security and Intelligence Committee of Parliamentarians is in process through Parliament as of the writing of this report. Once the committee is established, the office will work with it and its secretariat as well as with the existing expert review bodies to establish a strong complementary and comprehensive framework for accountability of security and intelligence activities and in so doing enhance transparency and public trust.

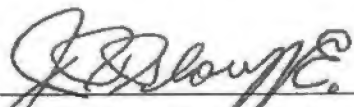
In addition to Bill C-22, about which I appeared before a House of Commons Committee, I have also appeared before another House of Commons Committee examining the Security of Canada Information Sharing Act (SCISA). In the year ahead, I welcome the opportunity to engage more closely with parliamentarians on these matters. I will also continue to press for amendments to the National Defence Act, to remove ambiguities in the legislation and to provide explicit authority for CSE metadata activities. These amendments will help clarify the legislation and strengthen the accountability of CSE.

¹ Our 2017–18 Departmental Plan provides parliamentarians and Canadians with information on what we do and the results we are trying to achieve during the upcoming year. To improve reporting to Canadians, the government is introducing a new, simplified report to replace the Report on Plans and Priorities.

The title of the report has been changed to reflect its purpose: to communicate our annual performance goals and the financial and human resources forecast to deliver those results. The report has also been restructured to tell a clearer, more straightforward and balanced story of the actual results we are trying to achieve, while continuing to provide transparency on how tax payers' dollars will be spent.

2017-18 Departmental Plan

In the pages of the plan that follow you will learn more about the contribution of the Office of the Communications Security Establishment Commissioner to help ensure CSE complies with the laws of Canada and safeguards Canadians' privacy.



The Honourable Jean-Pierre Plouffe, CD
Commissioner

February 8, 2017

Plans at a glance

- Plan and conduct comprehensive reviews of CSE activities
- Contribute to effective accountability for security and intelligence activities
- Promote cooperation among expert review bodies

The Office of the Communications Security Establishment Commissioner (office) will continue to discharge its mandate. To do so, the office identifies those Communications Security Establishment (CSE) activities that pose the greatest risk to compliance with the law and to the privacy of Canadians. To conduct rigorous reviews of those areas identified, the office must ensure it has the necessary resources available to it. The office will complete its planned reviews in accordance with the timetable approved by the Commissioner and the Commissioner will deliver his public annual report for Parliament to the Minister in accordance with legislative requirements. This will support the government's priority related to security.

With the advent of the National Security and Intelligence Committee of Parliamentarians, the office will work with the committee and its secretariat to help develop an effective framework for accountability of security and intelligence activities. It is critical that roles and responsibilities be well defined to avoid duplication of effort and contribute to the effective utilization of resources.

The office will increase its efforts for cooperation with the existing expert review bodies, with the objective of strengthening overall accountability of security and intelligence agencies.

For more information on the office's plans, priorities and planned results, see the "Planned results" section of this report.

Raison d'être, mandate and role: who we are and what we do

Raison d'être

The position of the Communications Security Establishment Commissioner was created to review the activities of the CSE to determine whether it performs its duties and functions in accordance with the laws of Canada. This includes having due regard for the privacy of Canadians. The Commissioner's office exists to support the Commissioner in the effective discharge of his legislated mandate.

The office is a micro-agency. The Commissioner is supported by 11 full-time employees. Eight experienced, knowledgeable review staff, supported by subject matter experts as required, conduct rigorous in-depth reviews of CSE activities to determine whether or not these activities comply with the law and include satisfactory measures to protect the privacy of Canadians.

Mandate and role

- The National Defence Act and the Security of Information Act establish the mandate of the Commissioner
- Assists the Minister of National Defence in his responsibility to Parliament for CSE
- Helps strengthen accountability and transparency of CSE
- Helps ensure CSE complies with the law and it protects the privacy of Canadians

The mandate of the Commissioner is set out under Part V.1 the National Defence Act (NDA):

1. to review the activities of the CSE to ensure they comply with the law;
2. in response to a complaint, to undertake any investigation that the Commissioner considers necessary; and
3. to inform the Minister of National Defence and the Attorney General of Canada of any activity of the Communications Security Establishment that the Commissioner believes may not be in compliance with the law.

The Commissioner is also required to submit an annual report to the Minister, for tabling in Parliament, on the Commissioner's activities and findings within 90 days after the end of each fiscal year. He is also required to review and report to the Minister as to whether the activities carried out under a ministerial authorization are authorized. The mandate is further defined under Section 15 of the Security of Information Act which requires the Commissioner to receive information from persons who are permanently bound to secrecy and who seek to defend the release of classified information about the Communications Security Establishment on the grounds that it is in the public interest.

2017–18 Departmental Plan

For more general information about the department, see the “Supplementary information” section of this report.

Operating context: conditions affecting our work

- Sufficiency of resources
- Effective working relationships
- Reporting burden on small and micro departments and agencies

There is a requirement to increase the resources devoted to the review program to allow the office to continue to provide sufficient review of the activities of CSE, and to acquire additional secure communications equipment to facilitate information sharing.

The office is being significantly impacted by external influences. The Government of Canada is committed to providing greater security and keeping all Canadians safe while at the same time protecting cherished rights and freedoms. Legislation is pending (Bill C-22) that will establish the mandate of the National Security and Intelligence Committee of Parliamentarians (NSICOP) to review “any activity” carried out by national-security agencies and “any matter relating to national security or intelligence.” The extent of committee review and its potential impact on the office is yet to be determined.

Bill C-22 makes specific reference to “Cooperation” and states: “The Committee and each review body are to take all reasonable steps to cooperate with each other to avoid any unnecessary duplication of work by the Committee and that review body in relation to the fulfilment of their respective mandates.” It remains to be determined how this will develop in practice. The Commissioner’s office is fully committed to establishing effective working relationships that avoid unnecessary duplication.

The Commissioner and senior officials of the office will continue to consult with Canadian review bodies and review bodies of other countries to discuss further possibilities for cooperation and to exchange views on issues and methodologies related to the review of intelligence and security agencies.

The reporting requirements of the various central agencies imposes a significant burden on the resources of a micro-agency such as the Commissioner’s office. The office will be discussing and assessing with the central agencies means of lightening the burden or getting the resources to deal with it.

Key risks: things that could affect our ability to achieve our plans and results

- Inability to address CSE activities where there is greatest risk to compliance with the law and protection of the privacy of Canadians
- Loss of public trust

The office needs to address its capacity as CSE continues to grow. The technologies CSE employs are constantly adapting and adjusting in order to be able to provide the necessary protections to critical information against threats that have increased in both number and sophistication. For the office to keep pace with CSE growth and change, it is necessary to increase its resource base. An additional review position will be created and resourced and additional technologies will be acquired, sufficient to allow the office to continue to provide effective review of CSE activities.

The NSICOP will come into being with the passage of Bill C-22. This committee will have the authority to review “any activity” carried out by national-security agencies and “any matter relating to national security or intelligence.” This committee will provide, along with expert review bodies, a complementary and comprehensive accountability framework for security and intelligence activities. The framework has the potential to permit greater transparency and provide added reassurance to all Canadians that intelligence agencies and the oversight mechanisms in place are working effectively together to provide both security and protection of rights and freedoms.

The office will continue its ongoing efforts to increase transparency while at the same time protecting sensitive information. Further description of review activities and results will help to provide assurance to the public that the activities of CSE are subject to comprehensive review and will contribute to enhancing public trust in the work performed by CSE.

The office continues to explore with other review bodies cooperation in conducting reviews that implicate more than one intelligence agency. There are opportunities to address areas of significant risk to security and safety that are common to more than one department or agency. These cooperative reviews are not intended to replace the specific reviews conducted within individual security and intelligence agencies but rather to complement them. It remains to be seen whether the office may require additional resources to work with the new parliamentary committee and to support the conduct of joint reviews.

Key risks

Risks	Risk response strategy	Link to the department's Programs	Link to mandate letter commitments or to government-wide and departmental priorities
Failure to address CSE activities of greatest risk to compliance with the law and to protection of the privacy of Canadians	<ul style="list-style-type: none"> Request permanent increase to resource base to address shortfall between existing resources and review needs Maintain an effective working relationship with CSE based on mutual respect and an objective and factual approach Increase the ability to attract employees by expanding the opportunity for mobility to and from the public service Provide to employees the necessary tools and systems, training, mentoring and professional support to conduct expert review Continue to seek amendments to the NDA that would clarify the law and support the government's commitments to strengthen accountability and transparency of CSE'S legislation and activities 	Review program	Security and opportunity
Loss of public trust	<ul style="list-style-type: none"> Continue to promote and describe the office's mandate, responsibilities and program to enhance Parliament's and the public's understanding of the role of the office and the results of reviews Maintain public confidence in the work of the office by increasing transparency at every opportunity and pressing CSE to be more transparent. It is critical to illustrate that CSE is subject to rigorous and robust review and that security and privacy considerations are being adequately addressed 	Review program	Security and opportunity

2017-18 Departmental Plan

	<ul style="list-style-type: none">• Strive to increase sharing of information and cooperation among review bodies to jointly identify, plan for and conduct cooperative reviews of high risk activities		
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

Planned results: what we want to achieve this year and beyond

Commissioner's Review Program

The review program includes research, monitoring, planning, the conduct of reviews and the reporting of results. In addition, it also includes consultations and communications with CSE officials, with other review bodies and other government officials, as required.

Planning highlights

- Program outcome remains constant – CSE complies with the law and protects the privacy of Canadians
- Identification of CSE activities where there is risk to compliance and privacy is key to success
- Increase capacity for review
- Establish effective working relationship with NSICOP and its secretariat once they are functioning will be essential
- Opportunity for maintenance and growth of expert review

The core responsibility for the Commissioner's review program is to examine CSE activities to determine whether or not it performs its duties and functions in accordance with the laws of Canada and with due regard for the privacy of Canadians. The priorities of the office remain unchanged from the previous year – improve the effectiveness and efficiency of the review program, increase transparency and maintain public trust.

The office will work to strengthen its working relationship with CSE. As a result of this relationship, the office receives from CSE extensive information on its plans and priorities, its activities, both underway and planned, and its areas of concern. The analysis of this information, coupled with the results of previous reviews, contribute to the identification of review priorities.

With the growth of CSE, the office intends to initiate a request to increase its financial authorities. The office must ensure that sufficient skill sets are in place to address the review issues that need to be examined. Employees will continue to be offered opportunities for training and development and the office will continue to improve the tools and systems available to support the review activity. Mentoring and on-the-job training will continue to be made available, as required. When necessary, the skill sets of the office will be supplemented by engaging on a part-time basis the services of technical and subject matter specialists.

2017–18 Departmental Plan

Discussions and meetings with other review bodies in Canada and abroad will continue with a view to the development of professional standards and the sharing of best practices, including expert review.

Striving to strengthen public trust in security and intelligence agencies and in the review and of oversight of them is an ongoing effort. The NSICOP will create an accountability framework for the review of security and intelligence activities and in so doing is expected to contribute to enhancing the public trust in what intelligence agencies are doing and in the adequacy of review and oversight. The office will work with the Committee and its secretariat to ensure the framework provides for effective and efficient review.

The office will continue to strive for greater transparency. It will continue to participate in conferences, and meetings with other review bodies in Canada and abroad.

Planned results

Expected results	Performance indicators	Target	Date to achieve target	2013–14 Actual results	2014–15 Actual results	2015–16 Actual results
The CSE performs its duties and functions in accordance with the laws of Canada and with due regard for the privacy of Canadians	% of reviews completed within targeted time frames	80%	Mar 31, 2018	80%	90%	90%
	% of recommendations accepted	80%	Mar 31, 2018	100%	100%	100%

Budgetary financial resources (dollars)

2017–18 Main Estimates	2017–18 Planned spending	2018–19 Planned spending	2019–20 Planned spending
1,581,736	1,581,736	1,581,736	1,581,736

Human resources (full-time equivalents)

2017–18 Planned full-time equivalents	2018–19 Planned full-time equivalents	2019–20 Planned full-time equivalents
8.5	8.5	8.5

Information on the Office of the Communications Security Establishment Commissioner program is available on the office's websiteⁱ and in the TBS InfoBaseⁱⁱ.

Internal Services

Description

Internal Services are those groups of related activities and resources that the federal government considers to be services in support of programs and/or required to meet corporate obligations of an organization. Internal Services refers to the activities and resources of the 10 distinct service categories that support Program delivery in the organization, regardless of the Internal Services delivery model in a department. The 10 service categories are: Management and Oversight Services; Communications Services; Legal Services; Human Resources Management Services; Financial Management Services; Information Management Services; Information Technology Services; Real Property Services; Materiel Services; and Acquisition Services.

Planning highlights

In 2016–17, Internal Services will continue to support the Commissioner, the Executive Director and the review program across the full range of internal services. This support will include the following:

- The revision of office processes and practices to meet the requirements of Treasury Board transformation initiatives in human resources, financial management and information management;
- The review of the adequacy of financial management policies and practices instituted as a result of the core control audit;
- The improvement in the mobility of employees by changing their status relative to internal competitions in the core public service; and
- The strengthening of current practices related to professional development and talent management.

Budgetary financial resources (dollars)

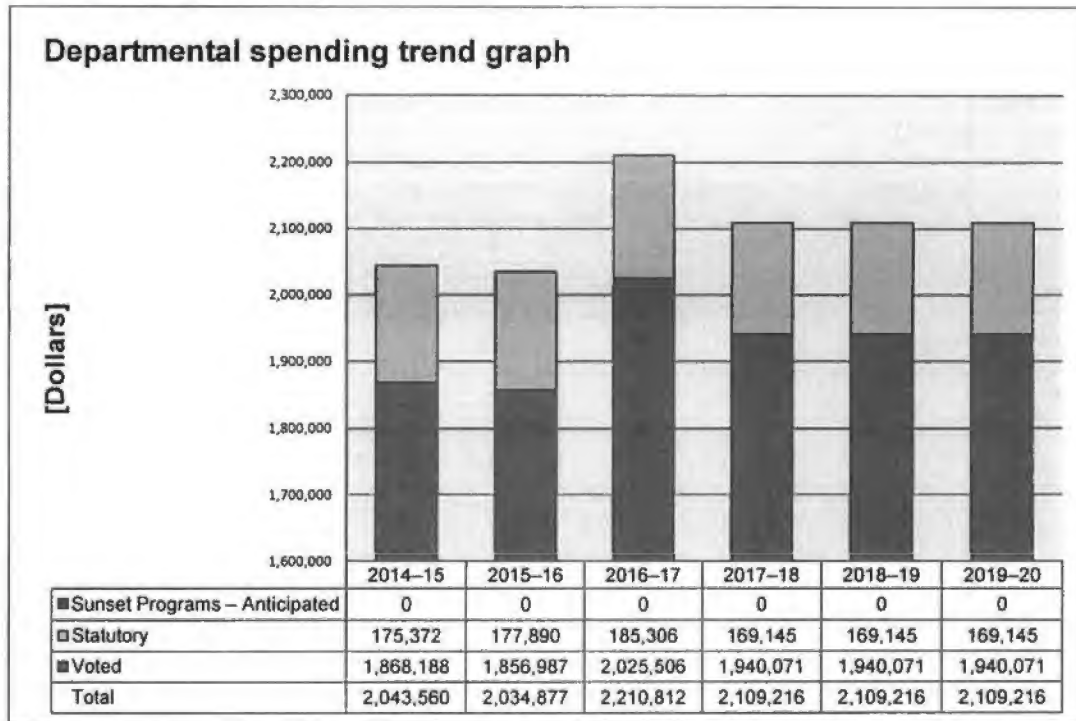
2017–18 Main Estimates	2017–18 Planned spending	2018–19 Planned spending	2019–20 Planned spending
527,480	527,480	527,480	527,480

Human resources (full-time equivalents)

2017–18 Planned full-time equivalents	2018–19 Planned full-time equivalents	2019–20 Planned full-time equivalents
3	3	3

Spending and human resources

Planned spending



Budgetary planning summary for the Program and Internal Services (dollars)

Program and Internal Services	2014-15 Expenditures	2015-16 Expenditures	2016-17 Forecast spending	2017-18 Main Estimates	2017-18 Planned spending	2018-19 Planned spending	2019-20 Planned spending
Commissioner's Review Program	1,445,424	1,498,360	1,665,598	1,581,736	1,581,736	1,581,736	1,581,736
Internal Services	598,136	536,517	545,214	527,480	527,480	527,480	527,480
Total	2,043,560	2,034,877	2,210,812	2,109,216	2,109,216	2,109,216	2,109,216

The forecast spending in 2016-17 is \$176 thousand higher than 2015-16 is due primarily for two reasons. The funds available to the office for spending in 2015-16 were reduced by \$90 thousand, as 2015-16 was the third and final year of repaying reprofiling costs related to office expansion in 2012-13. The forecast spending for 2016-17 also includes expenditures being financed from lapsed funds, \$85,000, carried forward from 2015-16. The Main Estimates and the planned spending for the next three fiscal years are constant throughout the planning period.

2017–18 Departmental Plan

It should be noted however that the office intends to seek additional funding on a permanent basis in 2017–18 to allow for additional review FTEs as well as for upgrades to technology assets.

Planned human resources

Human resources planning summary for the Commissioner's Review Program and Internal Services
(full-time equivalents)

Program and Internal Services	2014–15 Full-time equivalents	2015–16 Full-time equivalents	2016–17 Forecast full-time equivalents	2017–18 Planned full-time equivalents	2018–19 Planned full-time equivalents	2019–20 Planned full-time equivalents
Commissioner's Review Program	7.5	8.5	8.5	8.5	8.5	8.5
Internal Services	3	3	3	3	3	3
Total	10.5	11.5	11.5	11.5	11.5	11.5

The office intends to stabilize its human resources at 11; however, it is expected that the office will seek funding on a permanent basis for additional FTEs for the Commissioner's review program in fiscal year 2017–18.

Estimates by vote

For information on the Office of the CSE Commissioner's organizational appropriations, consult the 2017–18 Main Estimates.ⁱⁱⁱ

Future-Oriented Condensed Statement of Operations

The Future-Oriented Condensed Statement of Operations provides a general overview of the Office of the Communications Security Establishment Commissioner's operations. The forecast of financial information on expenses and revenues is prepared on an accrual accounting basis to strengthen accountability and to improve transparency and financial management.

Because the Future-Oriented Condensed Statement of Operations is prepared on an accrual accounting basis, and the forecast and planned spending amounts presented in other sections of the Departmental Plan are prepared on an expenditure basis, amounts may differ.

A more detailed Future-Oriented Statement of Operations and associated notes, including a reconciliation of the net cost of operations to the requested authorities, are available on the Office of the Communications Security Establishment Commissioner's website^{iv}.

Future-Oriented Condensed Statement of Operations for the year ended March 31, 2018 (dollars)

Financial information	2016–17 Forecast results	2017–18 Planned results	Difference (2017–18 Planned results minus 2016–17 Forecast results)
Total expenses	2,250,156	2,297,073	46,917
Net cost of operations before government funding and transfers	2,250,156	2,297,073	46,917

The office planned spending amounts have increased by 2% over the forecast spending. The overall increase is due to slight increases in planned spending for professional services and increased amortization costs.

Supplementary information

Corporate information

Organizational profile

Appropriate minister (under the Financial Administration Act):

The Honourable Harjit S. Sajjan, PC, OMM, MSM, CD, MP, Minister of National Defence

Institutional head: The Honourable Jean-Pierre Plouffe, CD - Commissioner

Ministerial portfolio: National Defence

Enabling instrument(s): National Defence Act^v; Inquiries Act^{vi}; Security of Information Act^{vii}

Year of incorporation / commencement: 1996

Other: The Commissioner's office was granted its own appropriation in 2008.

Reporting framework

The Office of the Communications Security Establishment Commissioner's Strategic Outcome and Program Alignment Architecture (PAA) of record for 2017–18 are shown below:

1. Strategic Outcome: CSE performs its duties and functions in accordance with the laws of Canada and with due regard for the privacy of Canadians.

1.1 Program: Commissioner's Review Program

Internal Services

Federal tax expenditures

The tax system can be used to achieve public policy objectives through the application of special measures such as low tax rates, exemptions, deductions, deferrals and credits. The Department of Finance Canada publishes cost estimates and projections for these measures each year in the Report on Federal Tax Expenditures.^{viii} This report also provides detailed background information on tax expenditures, including descriptions, objectives, historical information and references to related federal spending programs. The tax measures presented in this report are the responsibility of the Minister of Finance.

Organizational contact information

The Office of the Communications Security Establishment Commissioner can be reached at the following address:

Office of the Communications Security Establishment Commissioner
P.O. Box 1474, Station "B"
Ottawa, Ontario K1P 5P6

The Office may also be reached:

Telephone: 613-992-3044 Facsimile: 613-992-4096 Email: info@ocsec-bccst.gc.ca

For further information on the Office of the Communications Security Establishment Commissioner, its mandate and function, please visit the office's website^{ix}.

Appendix: definitions

appropriation (crédit)

Any authority of Parliament to pay money out of the Consolidated Revenue Fund.

budgetary expenditures (dépenses budgétaires)

Operating and capital expenditures; transfer payments to other levels of government, organizations or individuals; and payments to Crown corporations.

Core Responsibility (responsabilité essentielle)

An enduring function or role performed by a department. The intentions of the department with respect to a Core Responsibility are reflected in one or more related Departmental Results that the department seeks to contribute to or influence.

Departmental Plan (Plan ministériel)

Provides information on the plans and expected performance of appropriated departments over a three-year period. Departmental Plans are tabled in Parliament each spring.

Departmental Result (résultat ministériel)

A Departmental Result represents the change or changes that the department seeks to influence. A Departmental Result is often outside departments' immediate control, but it should be influenced by program-level outcomes.

Departmental Result Indicator (indicateur de résultat ministériel)

A factor or variable that provides a valid and reliable means to measure or describe progress on a Departmental Result.

Departmental Results Framework (cadre ministériel des résultats)

Consists of the department's Core Responsibilities, Departmental Results and Departmental Result Indicators.

Departmental Results Report (Rapport sur les résultats ministériels)

Provides information on the actual accomplishments against the plans, priorities and expected results set out in the corresponding Departmental Plan.

full-time equivalent (équivalent temps plein)

A measure of the extent to which an employee represents a full person-year charge against a departmental budget. Full-time equivalents are calculated as a ratio of assigned hours of work to scheduled hours of work. Scheduled hours of work are set out in collective agreements.

government-wide priorities (priorités pangouvernementales)

For the purpose of the 2017–18 Departmental Plan, government-wide priorities refers to those high-level themes outlining the government's agenda in the 2015 Speech from the Throne, namely: Growth for the Middle Class; Open and Transparent Government; A Clean Environment and a Strong Economy; Diversity is Canada's Strength; and Security and Opportunity.

horizontal initiatives (initiative horizontale)

A horizontal initiative is one in which two or more federal organizations, through an approved funding agreement, work toward achieving clearly defined shared outcomes, and which has been designated (e.g. by Cabinet, a central agency, etc.) as a horizontal initiative for managing and reporting purposes.

Management, Resources and Results Structure (Structure de la gestion, des ressources et des résultats)

A comprehensive framework that consists of an organization's inventory of programs, resources, results, performance indicators and governance information. Programs and results are depicted in their hierarchical relationship to each other and to the Strategic Outcome(s) to which they contribute. The Management, Resources and Results Structure is developed from the Program Alignment Architecture.

non-budgetary expenditures (dépenses non budgétaires)

Net outlays and receipts related to loans, investments and advances, which change the composition of the financial assets of the Government of Canada.

performance (rendement)

What an organization did with its resources to achieve its results, how well those results compare to what the organization intended to achieve, and how well lessons learned have been identified.

Performance indicator (indicateur de rendement)

A qualitative or quantitative means of measuring an output or outcome, with the intention of gauging the performance of an organization, program, policy or initiative respecting expected results.

Performance reporting (production de rapports sur le rendement)

The process of communicating evidence-based performance information. Performance reporting supports decision making, accountability and transparency.

planned spending (dépenses prévues)

For Departmental Plans and Departmental Results Reports, planned spending refers to those amounts that receive Treasury Board approval by February 1. Therefore, planned spending may include amounts incremental to planned expenditures presented in the Main Estimates.

A department is expected to be aware of the authorities that it has sought and received. The determination of planned spending is a departmental responsibility, and departments must be able to defend the expenditure and accrual numbers presented in their Departmental Plans and Departmental Results Reports.

plans (plan)

The articulation of strategic choices, which provides information on how an organization intends to achieve its priorities and associated results. Generally a plan will explain the logic behind the strategies chosen and tend to focus on actions that lead up to the expected result.

Priorities (priorité)

Plans or projects that an organization has chosen to focus and report on during the planning period. Priorities represent the things that are most important or what must be done first to support the achievement of the desired Strategic Outcome(s).

program (programme)

A group of related resource inputs and activities that are managed to meet specific needs and to achieve intended results and that are treated as a budgetary unit.

Program Alignment Architecture (architecture d'alignement des programmes)

A structured inventory of an organization's programs depicting the hierarchical relationship between programs and the Strategic Outcome(s) to which they contribute.

results (résultat)

An external consequence attributed, in part, to an organization, policy, program or initiative. Results are not within the control of a single organization, policy, program or initiative; instead they are within the area of the organization's influence.

statutory expenditures (dépenses législatives)

Expenditures that Parliament has approved through legislation other than appropriation acts. The legislation sets out the purpose of the expenditures and the terms and conditions under which they may be made.

Strategic Outcome (résultat stratégique)

A long-term and enduring benefit to Canadians that is linked to the organization's mandate, vision and core functions.

sunset program (programme temporisé)

A time-limited program that does not have an ongoing funding and policy authority. When the program is set to expire, a decision must be made whether to continue the program. In the case of a renewal, the decision specifies the scope, funding level and duration.

target (cible)

A measurable performance or success level that an organization, program or initiative plans to achieve within a specified time period. Targets can be either quantitative or qualitative.

voted expenditures (dépenses votées)

Expenditures that Parliament approves annually through an Appropriation Act. The Vote wording becomes the governing conditions under which these expenditures may be made.

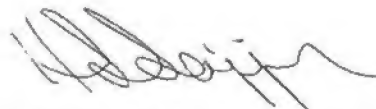
Endnotes

- i. Office of the Communications Security Establishment Commissioner, <https://www.ocsec-bccst.gc.ca>
- ii. Treasury Board of Canada Secretariat, InfoBase, <http://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-eng.html>
- iii. 2017–18 Main Estimates, <http://www.tbs-sct.gc.ca/hgw-cgf/finances/pgs-pdg/gepme-pdgbpd/index-eng.asp>
- iv. Office of the Communications Security Establishment Commissioner, <https://www.ocsec-bccst.gc.ca>
- v. National Defence Act, <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/N-5/>
- vi. Inquiries Act, <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/i-11/>
- vii. Security of Information Act, <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/O-5/>
- viii. Report on Federal Tax Expenditures, <http://www.fin.gc.ca/purl/taxexp-eng.asp>
- ix. Office of the Communications Security Establishment Commissioner, <https://www.ocsec-bccst.gc.ca>

Plan ministériel

Bureau du commissaire du Centre
de la sécurité des
télécommunications

2017–2018



L'honorable Harjit S. Sajjan, CP, OMM, MSM, CD, député
Ministre de la Défense nationale

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications, 2017.

N° de catalogue : D95-3F-PDF
ISSN 2371-672X

Table des matières

Message du commissaire	1
Aperçu de nos plans	3
Raison d'être, mandat et rôle : composition et responsabilités	5
Raison d'être	5
Mandat et rôle	5
Contexte opérationnel : les conditions qui influent sur notre travail	7
Risques clés : facteurs susceptibles d'influer sur notre capacité de réaliser nos plans et d'atteindre nos résultats.....	9
Résultats prévus : ce que nous voulons réaliser au cours de l'année et ultérieurement	13
Programme d'examen du commissaire	13
Services internes.....	15
Dépenses et ressources humaines	17
Dépenses prévues	17
Ressources humaines planifiées	18
Budget des dépenses par crédit voté.....	18
État des résultats condensé prospectif	19
Renseignements supplémentaires.....	21
Renseignements ministériels.....	21
Dépenses fiscales fédérales	22
Coordonnées de l'organisation	22
Annexe : Définitions	23
Notes en fin d'ouvrage	27

Message du commissaire

J'ai l'honneur de présenter le Plan ministériel¹ de 2017-2018 du Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications.

Le mandat du commissionnaire demeure le même : en vertu du paragraphe 273.63 de la Loi sur la défense nationale, il doit examiner les activités du Centre de la sécurité des télécommunications (CST) afin de déterminer si elles sont conformes à la loi; mener toute enquête qu'il estime nécessaire en réponse à une plainte écrite concernant le CST; et informer le ministre de la Défense nationale et le procureur général du Canada de tout cas où, à son avis, le CST pourrait ne pas avoir agi en conformité avec la loi. Selon la Loi sur la défense nationale (paragraphe 273.65[8]), le commissaire est aussi tenu de faire enquête sur les activités du CST exercées sous le régime d'une autorisation ministérielle pour en contrôler la conformité, et d'en rendre compte au ministre. Aux fins de l'exécution efficace de ce mandat, le bureau continuera de planifier et d'effectuer des examens rigoureux et approfondis des activités du CST en vue de s'assurer qu'elles sont menées en conformité avec la loi et dans le respect de la vie privée des Canadiens. Le bureau continuera également, dans les limites de la Loi sur la protection de l'information, de communiquer le plus d'information possible sur ses activités, les résultats de ses examens et l'incidence des recommandations sur le CST.

L'environnement de sécurité et du renseignement dans lequel le bureau exerce ses activités subit actuellement des pressions et des changements considérables. Le projet de loi C-22, Loi constituant le Comité des parlementaires sur la sécurité nationale et le renseignement, était en cours d'adoption au Parlement pendant la rédaction du présent rapport. Suivant la création du Comité, le bureau travaillera de concert avec ce dernier ainsi qu'avec son secrétariat et les organismes d'experts en matière d'examen en vue d'établir un cadre de reddition de compte complémentaire solide et exhaustif pour les activités liées à la sécurité et au renseignement, lequel permettra d'accroître la transparence et la confiance du public.

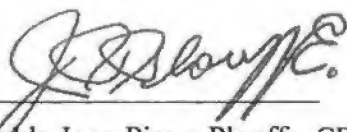
En plus d'avoir comparu devant un comité de la Chambre des communes au sujet du projet de loi C-22, je me suis présenté devant un autre comité de la Chambre à des fins d'examen de la Loi sur la communication d'information ayant trait à la sécurité du Canada (LCISC). Au cours de l'année à venir, j'accueillerai favorablement les possibilités de collaborer de façon plus étroite avec les parlementaires au chapitre de ces questions. Je continuerai également à demander des modifications à la Loi sur la défense nationale, de sorte que l'on élimine les ambiguïtés qu'elle

¹ Notre Plan ministériel 2017-2018 présente aux parlementaires et aux Canadiens des renseignements sur notre travail et sur les résultats que nous tenterons d'atteindre au cours de la prochaine année. Afin d'améliorer la présentation de rapports à l'intention des Canadiens, le gouvernement adopte un nouveau rapport simplifié, lequel remplace le Rapport sur les plans et les priorités.

Le titre du rapport a été modifié afin de tenir compte de son but : communiquer nos objectifs de rendement annuels ainsi que les prévisions au chapitre des ressources financières et humaines afin de livrer ces résultats. Le rapport a aussi été restructuré afin de présenter plus clairement, plus simplement et de façon plus équilibrée les résultats réels que nous tentons d'atteindre, tout en continuant de faire preuve de transparence quant à la façon dont les deniers publics seront utilisés.

comporte et que l'on accorde au CST le pouvoir explicite sur ses activités liées aux métadonnées. Ces modifications aideront à clarifier la loi et à renforcer la responsabilisation du CST.

À la lecture des pages qui suivent, vous en apprendrez davantage sur les efforts que le Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications déploie afin de s'assurer que le CST se conforme aux lois du Canada et protège la vie privée des Canadiens.



L'honorable Jean-Pierre Plouffe, CD
Commissaire

Le 8 février 2017

Aperçu de nos plans

- Planification et réalisation d'examens approfondis des activités du CST
- Contribution aux processus de responsabilisation se rapportant aux activités liées à la sécurité et au renseignement
- Promotion de la coopération entre les organismes d'experts en matière d'examen

Le Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications (le bureau) continuera de s'acquitter de son mandat. À cette fin, le bureau détermine quelles activités du Centre de la sécurité des télécommunications (CST) présentent les plus grands risques en matière de conformité avec la loi et de respect de la vie privée des Canadiens. Afin d'effectuer des examens rigoureux des secteurs ciblés, le bureau doit s'assurer qu'il dispose des ressources nécessaires. Le bureau mènera à bien les examens prévus selon le calendrier approuvé par le commissaire, et ce dernier soumettra son rapport public annuel au ministre en vue de son dépôt au Parlement, et ce, conformément aux exigences législatives. Ce processus favorisera la réalisation de la priorité du gouvernement en matière de sécurité.

Suivant la création du Comité des parlementaires sur la sécurité nationale et le renseignement, le bureau travaillera de concert avec ce dernier et son secrétariat à l'élaboration d'un cadre de reddition de compte efficace pour les activités liées à la sécurité et au renseignement. Il est par ailleurs essentiel de bien définir les rôles et les responsabilités à cet égard afin d'éviter le chevauchement d'efforts et de favoriser une utilisation efficace des ressources.

Le bureau intensifiera ses efforts de collaboration avec les organismes existants d'experts en matière d'examen, et ce, dans le but de renforcer la capacité globale de responsabilisation des organismes de sécurité et de renseignement.

Pour en savoir plus sur les plans, les priorités et les résultats prévus du bureau, consulter la section «Résultats prévus» du présent rapport.

Raison d'être, mandat et rôle : composition et responsabilités

Raison d'être

Le poste de commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications a été créé dans le but d'examiner les activités du CST, et de déterminer si ce dernier s'acquitte de son mandat et de ses fonctions en conformité avec les lois du Canada, notamment en veillant au respect de la vie privée des Canadiens. Le bureau du commissaire a pour vocation d'appuyer le commissaire dans l'exécution efficace de son mandat prescrit par la loi.

Le bureau forme un organisme de très petite taille. Le commissaire bénéficie du soutien de 11 employés à temps plein. Huit employés qui sont agents d'examens hautement qualifiés et compétents mènent des examens approfondis des activités du CST, au besoin avec le soutien d'experts en la matière, et ce, afin de déterminer si celles-ci sont conformes à la loi et intègrent des mesures satisfaisantes de protection de la vie privée des Canadiens.

Mandat et rôle

- La Loi sur la défense nationale et la Loi sur la protection de l'information définissent le mandat du commissionnaire
- Offrir du soutien au ministre de la Défense nationale dans l'exercice de sa responsabilité devant le Parlement à l'égard du CST
- Contribuer au renforcement de la responsabilisation et de la transparence du CST
- Veiller à ce que le CST se conforme à la loi et protège la vie privée des Canadiens

On décrit le mandat du commissionnaire à la partie V.1 de la Loi sur la défense nationale (LDN), lequel consiste à :

1. procéder à des examens concernant les activités du CST pour en contrôler la légalité;
2. faire les enquêtes qu'il estime nécessaires à la suite de plaintes qui lui sont présentées; et
3. informer le ministre de la Défense nationale et le procureur général du Canada de tous les cas où, à son avis, le CST pourrait ne pas avoir agi en conformité avec la loi.

Le commissaire doit également présenter au ministre, en vue de son dépôt au Parlement, un rapport annuel sur ses activités et ses résultats d'enquêtes dans les 90 jours suivant la fin de chaque exercice. Il doit aussi vérifier si les activités exercées sous le régime d'une autorisation ministérielle sont conformes et en rendre compte au ministre. L'article 15 de la Loi sur la protection de l'information décrit de façon plus détaillée le mandat du commissaire selon lequel celui-ci doit recevoir des renseignements de personnes astreintes au secret à perpétuité qui veulent se prévaloir de la défense d'intérêt public pour divulguer des renseignements classifiés au sujet du Centre de la sécurité des télécommunications.

Plan ministériel 2017–2018

Pour obtenir de plus amples renseignements généraux sur le Ministère, consulter la section
« Renseignements supplémentaires » du présent rapport.

Contexte opérationnel : les conditions qui influent sur notre travail

- Ressources suffisantes
- Relations de travail efficaces
- Fardeau inhérent à la production de rapports imposé aux petits et très petits ministères et organismes

Il faut accroître le nombre de ressources consacrées au programme d'examen afin que le bureau continue d'examiner adéquatement les activités du CST, ainsi qu'acquérir de l'équipement de communication sécurisé afin de faciliter l'échange d'information.

Les influences externes ont une incidence considérable sur le bureau. Le gouvernement du Canada s'engage à assurer une sécurité accrue de même qu'à protéger tous les Canadiens ainsi que les droits et les libertés qu'ils chérissent. Une mesure législative (projet de loi C-22) actuellement à l'étude vise à établir le mandat du Comité des parlementaires sur la sécurité nationale et le renseignement (CPSNR), soit d'examiner « les activités » menées par les organismes de sécurité nationale et « toute question liée à la sécurité nationale ou au renseignement ». L'ampleur et l'incidence potentielle des examens du Comité n'ont toujours pas été déterminées.

Le projet de loi C-22 renvoie expressément à la « coopération » et précise ce qui suit : « Le Comité et chacun des organismes de surveillance prennent toute mesure raisonnable pour coopérer afin d'éviter que l'exercice du mandat du Comité ne fasse double emploi avec l'exercice du mandat de l'un ou l'autre des organismes de surveillance. » On doit toujours déterminer comment ces mesures seront concrètement appliquées. Le bureau du commissaire s'engage pleinement à établir des relations de travail efficaces qui permettront d'éviter le chevauchement inutile d'efforts.

Le commissaire et les cadres supérieurs du bureau continueront de consulter les organismes d'examen du Canada et d'autres pays afin de discuter d'autres possibilités de coopération et d'échanger leurs points de vue sur les questions et les méthodes liées aux examens des organismes de renseignement et de sécurité.

Les exigences en matière de rapports imposées aux différents organismes centraux représentent un fardeau considérable pour les ressources des organismes de très petite taille, comme celui du bureau du commissaire. Le bureau mènera des discussions et une évaluation avec les organismes centraux sur les moyens d'alléger ce fardeau ou de faire en sorte que les ressources composent avec celui-ci.

Risques clés : facteurs susceptibles d'influer sur notre capacité de réaliser nos plans et d'atteindre nos résultats

- Incapacité à examiner les activités du CST présentant un risque accru en matière de conformité à la loi et de protection de la vie privée des Canadiens
- Perte de la confiance du public

Le bureau doit évaluer ses capacités alors que le CST continue de croître. On adapte et modifie continuellement les technologies que ce dernier emploie afin de protéger comme il se doit l'information critique des menaces, dont le nombre et la complexité se sont accrus. Il faut donc augmenter les ressources fondamentales du bureau afin que celui-ci s'adapte à la croissance et aux changements que connaît le CST. En plus de créer et de pourvoir un poste d'agent d'examen supplémentaire, on fera l'acquisition d'autres technologies, ce qui permettra au bureau de continuer à examiner de manière efficace les activités du CST.

Le CPSNR verra le jour avec l'adoption du projet de loi C-22. Le Comité aura le pouvoir d'examiner « les activités » menées par les organismes de sécurité nationale et « toute question liée à la sécurité nationale et au renseignement ». Le Comité fournira, de concert avec les organismes d'experts en matière d'examen, un cadre de reddition de compte complémentaire solide et exhaustif pour les activités liées à la sécurité et au renseignement. Ce cadre pourrait permettre d'instaurer une plus grande transparence et d'offrir une garantie additionnelle à l'ensemble des Canadiens comme quoi les organismes de renseignement et les mécanismes de surveillance en place travaillent de concert efficacement pour assurer la sécurité et protéger les droits et les libertés.

Le bureau poursuivra ses efforts continus pour accroître la transparence tout en protégeant l'information de nature délicate. La description détaillée des activités d'examen et des résultats contribuera à donner au public l'assurance que les activités du CST sont assujetties à des examens exhaustifs et à accroître sa confiance à l'égard du travail qu'effectue le CST.

Le bureau continue d'étudier les possibilités de coopération avec d'autres organismes d'examen dans le cadre d'examens réunissant plus d'un service de renseignement. Il existe des occasions de se pencher sur les secteurs présentant des risques importants en matière de sûreté et de sécurité qui touchent plus d'un ministère ou organisme. Les examens coopératifs ne visent pas à remplacer, mais plutôt à compléter les examens particuliers que réalisent des organismes distincts de sécurité et de renseignement. On n'a toujours pas déterminé si le bureau aura besoin de ressources supplémentaires pour travailler avec le nouveau comité de parlementaires et soutenir la réalisation d'examens conjoints.

Risques clés

Risques	Stratégie de réponse au risque	Lien au programme du ministère	Lien aux engagements de la lettre de mandat ou aux priorités pangouvernementales et ministérielles
Défaut d'examiner les activités du CST présentant un risque accru en matière de conformité à la loi et de protection de la vie privée des Canadiens	<ul style="list-style-type: none"> • Demander une augmentation permanente des ressources fondamentales afin de combler l'écart entre le nombre actuel de ressources et les besoins en matière d'examen • Entretenir des relations de travail efficaces avec le CST qui sont fondées sur un respect mutuel, et une approche objective et factuelle • Renforcer la capacité à attirer du personnel en améliorant les possibilités de mobilité vers et depuis la fonction publique • Fournir aux employés les outils, les systèmes, la formation, le mentorat et le soutien professionnel nécessaires à la réalisation d'examen d'experts • Continuer de demander des modifications à la LDN qui permettraient de clarifier celle-ci et qui soutiendraient l'engagement du gouvernement à renforcer la responsabilisation et la transparence du CST au chapitre de la loi et de ses activités 	Programme d'examen	Sécurité et possibilités
Perte de la confiance du public	<ul style="list-style-type: none"> • Continuer de promouvoir et de décrire le mandat, les responsabilités et le programme du bureau pour que le Parlement et le public comprennent mieux le rôle du bureau et les résultats des examens • Maintenir la confiance du 	Programme d'examen	Sécurité et possibilités

	<p>public à l'égard du travail du bureau en faisant preuve d'une plus grande transparence à chaque occasion qui s'y prête et en encourageant le CST à être plus transparent. Il est capital de démontrer que le CST est assujéti à des examens rigoureux et rigides et que l'on aborde adéquatement les questions en matière de sécurité et de vie privée</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'efforcer d'améliorer l'échange d'information et la coopération entre les organismes d'examen, et ce, afin de cibler, de planifier et de réaliser des examens conjoints des activités à risque élevé 		
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

Résultats prévus : ce que nous voulons réaliser au cours de l'année et ultérieurement

Programme d'examen du commissaire

Le programme d'examen prévoit la réalisation de travaux de recherche, de surveillance et de planification; l'exécution d'examens; ainsi que la production de rapports sur les résultats. Il comprend par ailleurs des consultations et des communications avec les dirigeants du CST, ainsi que d'autres organismes d'examen et dirigeants gouvernementaux, au besoin.

Faits saillants de la planification

- **Constance des résultats du programme – Le CST se conforme à la loi et protège la vie privée des Canadiens**
- **En tant qu'élément clé de réussite, détermination des activités du CST qui présentent des risques en matière de conformité et de vie privée**
- **Augmentation de la capacité en matière d'examen**
- **Établissement ultérieur essentiel de relations de travail efficaces avec le CPSNR et son secrétariat suivant leur mise en activité**
- **Possibilité en matière de maintien et de progrès des examens d'experts**

La responsabilité essentielle à assumer dans le cadre du programme d'examen du commissaire consiste à examiner les activités du CST afin de déterminer si ce dernier s'acquitte de son mandat et de ses fonctions en conformité avec les lois du Canada et avec un strict respect pour la vie privée des Canadiens. Les priorités du bureau demeurent les mêmes par rapport à celles de l'exercice écoulé – améliorer l'efficacité et l'efficacé du programme d'examen, accroître la transparence et maintenir la confiance du public.

Le bureau s'emploiera à renforcer sa relation de travail avec le CST. En raison de cette relation, le bureau reçoit de la part du CST de nombreux renseignements concernant ses plans et priorités, ses activités, à la fois en cours et prévues, ainsi que ses domaines de préoccupation. L'analyse de cette information et les résultats d'examens antérieurs faciliteront la détermination des priorités en matière d'examen.

Vu la croissance du CST, le bureau souhaite présenter une demande d'augmentation de ses pouvoirs financiers. Le bureau doit s'assurer qu'il dispose d'un ensemble de compétences appropriées pour s'attaquer aux questions nécessitant un examen. On continuera d'offrir aux employés des possibilités de formation et de perfectionnement, et le bureau continuera d'améliorer les outils et les systèmes dont il dispose à l'appui de l'activité d'examen. On continuera également d'offrir du mentorat et de la formation en emploi, au besoin. Lorsque nécessaire, le bureau complétera son effectif en retenant les services d'experts de domaines spécialisés et techniques qui travailleront à temps partiel.

Les discussions et les rencontres avec d'autres organismes d'examen, tant au Canada qu'à l'étranger, se poursuivront, et ce, en vue d'élaborer des normes professionnelles et de mettre en commun des pratiques exemplaires, y compris des examens d'experts.

On déploie un effort continu en vue de renforcer la confiance du public à l'endroit des organismes de sécurité et de renseignement, ainsi qu'à l'égard des examens et des activités de surveillance dont ils font l'objet. Le CPSNR créera un cadre de reddition de compte pour l'examen des activités liées à la sécurité et au renseignement; ce faisant, il devrait contribuer à accroître la confiance du public en ce qui concerne le travail qu'effectuent les organismes de renseignement ainsi que le caractère adéquat des examens et des mécanismes de surveillance. Le bureau travaillera de concert avec le Comité et son secrétariat afin de s'assurer que le cadre permet la réalisation d'examens efficaces et efficients.

Le bureau continuera à s'efforcer de renforcer la transparence. Il continuera aussi d'assister à des conférences ainsi qu'à des réunions avec d'autres organismes d'examen, tant au Canada qu'à l'étranger.

Résultats prévus

Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectif	Date d'atteinte de l'objectif	Résultats réels pour 2013-2014	Résultats réels pour 2014-2015	Résultats réels pour 2015-2016
Le CST exécute ses tâches et ses fonctions conformément aux lois du Canada et avec un strict respect pour la vie privée des Canadiens	% d'examens réalisés dans les délais visés	80 %	31 mars 2018	80 %	90 %	90 %
	% de recommandations acceptées	80 %	31 mars 2018	100 %	100 %	100 %

Ressources financières budgétaires (dollars)

Budget principal des dépenses de 2017-2018	Dépenses prévues pour 2017-2018	Dépenses prévues pour 2018-2019	Dépenses prévues pour 2019-2020
1 581 736	1 581 736	1 581 736	1 581 736

Ressources humaines (équivalents temps plein ou ETP)

Nombre d'ETP prévus 2017-2018	Nombre d'ETP prévus 2018-2019	Nombre d'ETP prévus 2019-2020
8,5	8,5	8,5

Les renseignements sur le programme du Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications sont disponibles dans le site Webⁱ du bureau et dans l'InfoBase du SCTⁱⁱ.

Services internes

Description

On entend par Services internes les groupes d'activités et de ressources connexes que le gouvernement fédéral considère comme des services de soutien aux programmes ou qui sont requis pour respecter les obligations d'une organisation. Les Services internes renvoient aux activités et aux ressources de 10 catégories de services distinctes qui soutiennent l'exécution de programmes dans l'organisation, sans égard au modèle de prestation des Services internes du ministère. Les 10 catégories de services sont : services de gestion et de surveillance, services des communications, services juridiques, services de gestion des ressources humaines, services de gestion des finances, services de gestion de l'information, services de technologies de l'information, services de gestion des biens immobiliers, services de gestion du matériel et services de gestion des acquisitions.

Faits saillants de la planification

En 2016-2017, les Services internes continueront d'appuyer le commissaire, le directeur exécutif et le programme d'examen grâce à tout l'éventail de leurs services. Ce soutien comprendra les aspects suivants :

- La révision des processus et des pratiques du bureau en vue de répondre aux exigences des initiatives de transformation du Conseil du Trésor dans les domaines des ressources humaines, de la gestion financière et de la gestion de l'information;
- L'examen du caractère adéquat des politiques et des pratiques de gestion financière mises en place suivant la vérification des contrôles de base;
- L'amélioration de la mobilité des employés en modifiant leur titre dans le cadre de concours internes au sein de la fonction publique centrale; et
- Le renforcement des pratiques actuelles en matière de perfectionnement professionnel et de gestion de talents.

Plan ministériel 2017-2018

Ressources financières budgétaires (dollars)

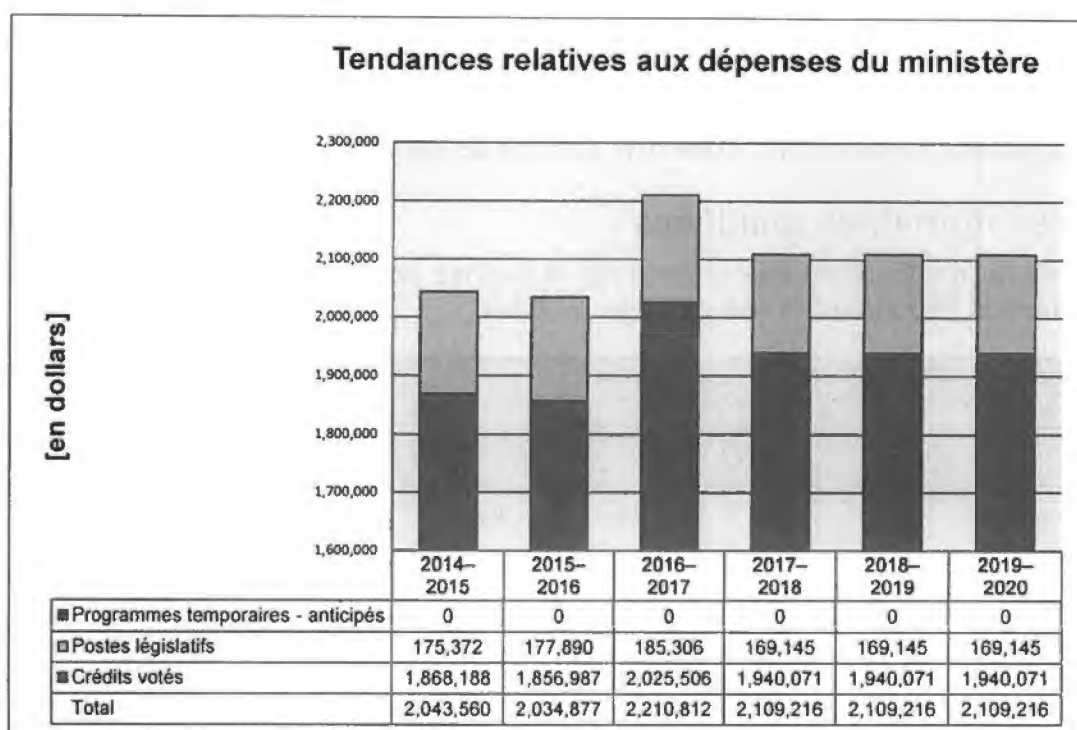
Budget principal des dépenses de 2017-2018	Dépenses prévues pour 2017-2018	Dépenses prévues pour 2018-2019	Dépenses prévues pour 2019-2020
527 480	527 480	527 480	527 480

Ressources humaines (équivalents temps plein ou ETP)

Nombre d'ETP prévus pour 2017-2018	Nombre d'ETP prévus pour 2018-2019	Nombre d'ETP prévus pour 2019-2020
3	3	3

Dépenses et ressources humaines

Dépenses prévues



Sommaire de la planification budgétaire pour le programme et les Services internes (dollars)

Programme et Services internes	Dépenses pour 2014-2015	Dépenses pour 2015-2016	Dépenses prévues pour 2016-2017	Budget principal des dépenses de 2017-2018	Dépenses prévues pour 2017-2018	Dépenses prévues pour 2018-2019	Dépenses prévues pour 2019-2020
Programme d'examen du commissaire	1 445 424	1 498 360	1 665 598	1 581 736	1 581 736	1 581 736	1 581 736
Services internes	598 136	536 517	545 214	527 480	527 480	527 480	527 480
Total	2 043 560	2 034 877	2 210 812	2 109 216	2 109 216	2 109 216	2 109 216

Les dépenses prévues pour 2016-2017 sont supérieures de 176 000 \$ à celles de 2015-2016, ce qui s'explique par deux principales raisons. Les fonds dont disposait le bureau pour ses dépenses

de 2015-2016 ont diminué de 90 000 \$, car 2015-2016 était la troisième et dernière année pour rembourser les fonds reportés que l'on avait utilisés pour l'agrandissement du bureau en 2012-2013. De plus, les dépenses prévues pour 2016-2017 comprennent les dépenses financées par les crédits périmés (85 000 \$) que l'on a reportés de 2015-2016. Le Budget principal des dépenses et les dépenses prévues pour les trois prochains exercices sont constants pour toute la période de planification.

Il convient toutefois de noter que le bureau a l'intention de demander du financement supplémentaire sur une base continue en 2017-2018, et ce, afin de procéder à d'autres examens des équivalents temps plein, ainsi qu'à une mise à niveau des ressources technologiques.

Ressources humaines planifiées

Sommaire de la planification des ressources humaines pour le programme et Services internes (équivalents temps plein ou ETP)

Programme et Services internes	Équivalents temps plein pour 2014-2015	Équivalents temps plein pour 2015-2016	Équivalents temps plein prévus pour 2016-2017	Équivalents temps plein prévus pour 2017-2018	Équivalents temps plein prévus pour 2018-2019	Équivalents temps plein prévus pour 2019-2020
Programme d'examen du commissaire	7,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5
Services internes	3	3	3	3	3	3
Total	10,5	11,5	11,5	11,5	11,5	11,5

Le bureau a l'intention de stabiliser ses ressources humaines à 11. On s'attend toutefois à ce que le bureau demande du financement sur une base continue pour l'obtention d'équivalents temps plein supplémentaires aux fins du programme d'examen du commissaire pendant l'exercice 2017-2018.

Budget des dépenses par crédit voté

Pour obtenir de l'information sur les crédits du Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications, consulter le Budget principal des dépenses de 2017-2018ⁱⁱⁱ.

État des résultats condensé prospectif

L'état des résultats condensé prospectif donne un aperçu général des opérations du Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications. Les prévisions des renseignements financiers concernant les dépenses et les recettes sont préparées selon la méthode de comptabilité d'exercice afin de renforcer la responsabilisation et d'améliorer la transparence et la gestion financière.

Étant donné que l'état des résultats condensé prospectif est préparé selon la méthode de comptabilité d'exercice et que les montants des dépenses projetées et des dépenses prévues présentées dans d'autres sections du Plan ministériel sont établis selon la méthode de comptabilité axée sur les dépenses, il est possible que les montants diffèrent.

Un état des résultats prospectif plus détaillé et des notes afférentes, notamment un rapprochement des coûts de fonctionnement nets et des autorisations demandées, se trouve sur le site Web du Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications^{iv}.

État des résultats condensé prospectif

Pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018 (en dollars)

Renseignements financiers	Résultats projetés pour 2016-2017	Résultats prévus pour 2017-2018	Écart (résultats prévus pour 2017-2018 moins résultats projetés de 2016-2017)
Total des dépenses	2 250 156	2 297 073	46 917
Coût de fonctionnement net avant le financement et les transferts gouvernementaux	2 250 156	2 297 073	46 917

Les dépenses prévues du bureau ont augmenté de 2 % par rapport aux dépenses projetées. Cette hausse globale est attribuable aux petites augmentations des dépenses prévues pour les services professionnels, ainsi qu'à l'augmentation des coûts d'amortissement.

Renseignements supplémentaires

Renseignements ministériels

Profil organisationnel

Ministre de tutelle (en vertu de la Loi sur la gestion des finances publiques) :

L'honorable Harjit S. Sajjan, CP, OMM, MSM, CD, député, ministre de la Défense nationale

Administrateur général : L'honorable Jean-Pierre Plouffe, CD – Commissaire

Portefeuille ministériel : Défense nationale

Instruments habilitants : Loi sur la défense nationale^v; Loi sur les enquêtes^{vi}; Loi sur la protection de l'information^{vii}

Année d'incorporation ou de création : 1996

Autre : 2008 – le bureau du commissaire a obtenu son propre crédit parlementaire.

Cadre de présentation de rapports

Voici les résultats stratégiques et l'Architecture d'alignement des programmes de référence pour 2017–2018 du Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications :

1. Résultat stratégique : Le CST s'acquitte de son mandat et de ses fonctions conformément aux lois du Canada et avec un strict respect pour la vie privée des Canadiens.

1.1 Programme : Programme d'examen du commissaire

Services internes

Dépenses fiscales fédérales

Il est possible de recourir au régime fiscal pour atteindre des objectifs de la politique publique en appliquant des mesures spéciales, comme de faibles taux d'impôt, des exemptions, des déductions, des reports et des crédits. Le ministère des Finances Canada publie chaque année des estimations et des projections du coût de ces mesures dans le Rapport sur les dépenses fiscales fédérales^{viii}. Ce rapport donne aussi des renseignements généraux détaillés sur les dépenses fiscales, y compris les descriptions, les objectifs, les renseignements historiques et les renvois aux programmes des dépenses fédérales connexes. Les mesures fiscales présentées dans ce rapport relèvent du ministre des Finances.

Coordonnées de l'organisation

On peut communiquer avec le Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications en écrivant à l'adresse suivante :

Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications
C.P. 1474 succursale « B »
Ottawa (Ontario) K1P 5P6

On peut aussi joindre le bureau par :

Téléphone : 613-992-3044 Télécopieur : 613-992-4096 Courriel : info@ocsec-bccst.gc.ca.

Pour en apprendre davantage sur le Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications, son mandat et son rôle, veuillez consulter le site Web du bureau^{ix}.

Annexe : Définitions

architecture d'alignement des programmes (Program Alignment Architecture)

Répertoire structuré de tous les programmes d'un ministère ou organisme qui décrit les liens hiérarchiques entre les programmes et les liens aux résultats stratégiques auxquels ils contribuent.

cadre ministériel des résultats (Departmental Results Framework)

Comprend les responsabilités essentielles, les résultats ministériels et les indicateurs de résultat ministériel.

cible (target)

Niveau mesurable du rendement ou du succès qu'une organisation, un programme ou une initiative prévoit atteindre dans un délai précis. Une cible peut être quantitative ou qualitative.

crédit (appropriation)

Autorisation donnée par le Parlement d'effectuer des paiements sur le Trésor.

dépenses budgétaires (budgetary expenditures)

Dépenses de fonctionnement et en capital; paiements de transfert à d'autres ordres de gouvernement, à des organisations ou à des particuliers; et paiements à des sociétés d'État.

dépenses législatives (statutory expenditures)

Dépenses approuvées par le Parlement à la suite de l'adoption d'une loi autre qu'une loi de crédits. La loi précise les fins auxquelles peuvent servir les dépenses et les conditions dans lesquelles elles peuvent être effectuées.

dépenses non budgétaires (non-budgetary expenditures)

Recettes et décaissements nets au titre de prêts, de placements et d'avances, qui modifient la composition des actifs financiers du gouvernement du Canada.

dépenses prévues (planned spending)

En ce qui a trait aux Plans ministériels et aux Rapports sur les résultats ministériels, les dépenses prévues s'entendent des montants approuvés par le Conseil du Trésor au plus tard le 1^{er} février. Elles peuvent donc comprendre des montants qui s'ajoutent aux dépenses prévues indiquées dans le budget principal des dépenses.

Un ministère est censé être au courant des autorisations qu'il a demandées et obtenues. La détermination des dépenses prévues relève du ministère, et ce dernier doit être en mesure de

justifier les dépenses et les augmentations présentées dans son Plan ministériel et son Rapport sur les résultats ministériels.

dépenses votées (voted expenditures)

Dépenses approuvées annuellement par le Parlement par une loi de crédits. Le libellé de chaque crédit énonce les conditions selon lesquelles les dépenses peuvent être effectuées.

équivalent temps plein (full-time equivalent)

Mesure utilisée pour représenter une année-personne complète d'un employé dans le budget ministériel. Les équivalents temps plein sont calculés par un rapport entre les heures de travail assignées et les heures de travail prévues. Les heures normales sont établies dans les conventions collectives.

indicateur de rendement (performance indicator)

Moyen qualitatif ou quantitatif de mesurer un extrant ou un résultat en vue de déterminer le rendement d'une organisation, d'un programme, d'une politique ou d'une initiative par rapport aux résultats attendus.

indicateur de résultat ministériel (Departmental Result Indicator)

Facteur ou variable qui présente une façon valide et fiable de mesurer ou de décrire les progrès réalisés par rapport à un résultat ministériel.

initiative horizontale (horizontal initiatives)

Initiative dans le cadre de laquelle au moins deux organisations fédérales, par l'intermédiaire d'une entente de financement approuvée, s'efforcent d'atteindre des résultats communs définis, et qui a été désignée (p. ex., par le Cabinet ou par un organisme central, entre autres) comme une initiative horizontale aux fins de gestion et de présentation de rapports.

plan (plans)

Exposé des choix stratégiques qui montre comment une organisation entend réaliser ses priorités et obtenir les résultats connexes. De façon générale, un plan explique la logique qui sous-tend les stratégies retenues et tend à mettre l'accent sur des mesures qui se traduisent par des résultats attendus.

Plan ministériel (Departmental Plan)

Fournit les renseignements sur les plans et le rendement attendu des ministères appropriés au cours d'une période de trois ans. Les plans ministériels sont présentés au Parlement au printemps.

priorité (priorities)

Plan ou projet qu'une organisation a choisi de cibler et dont elle rendra compte au cours de la période de planification. Il s'agit de ce qui importe le plus ou qui doit être fait en premier pour appuyer la réalisation du ou des résultats stratégiques souhaités.

priorités pangouvernementales (government-wide priorities)

Aux fins du Plan ministériel 2017-2018, les priorités pangouvernementales sont des thèmes de haut niveau qui présentent le programme du gouvernement issu du discours du Trône de 2015 (c.-à-d. la croissance de la classe moyenne, un gouvernement ouvert et transparent, un environnement sain et une économie forte, la diversité en tant que force du Canada, ainsi que la sécurité et les possibilités).

production de rapports sur le rendement (performance reporting)

Processus de communication d'information sur le rendement fondée sur des éléments probants. La production de rapports sur le rendement appuie la prise de décisions, la responsabilisation et la transparence.

programme (program)

Groupe d'intrants constitué de ressources et d'activités connexes qui est géré pour répondre à des besoins précis et pour obtenir les résultats visés, et qui est traité comme une unité budgétaire.

programme temporisé (sunset program)

Programme ayant une durée fixe et dont le financement et l'autorisation politique ne sont pas permanents. Lorsqu'un tel programme arrive à échéance, une décision doit être prise quant à son maintien. Dans le cas d'un renouvellement, la décision précise la portée, le niveau de financement et la durée.

Rapport sur les résultats ministériels (Departmental Results Report)

Présente de l'information sur les réalisations réelles par rapport aux plans, aux priorités et aux résultats attendus énoncés dans le Plan ministériel correspondant.

rendement (performance)

Utilisation qu'une organisation a faite de ses ressources en vue d'obtenir ses résultats, mesure dans laquelle ces résultats se comparent à ceux que l'organisation souhaitait obtenir, et mesure dans laquelle les leçons apprises ont été cernées.

Responsabilité essentielle (Core Responsibility)

Fonction ou rôle permanent exercé par un ministère. Les intentions du ministère concernant une Responsabilité essentielle se traduisent par un ou plusieurs résultats ministériels auxquels le ministère cherche à contribuer ou sur lesquels il veut avoir une influence.

résultat (results)

Conséquence externe attribuable en partie aux activités d'une organisation, d'une politique, d'un programme ou d'une initiative. Les résultats ne relèvent pas d'une organisation, d'une politique, d'un programme ou d'une initiative unique, mais ils s'inscrivent dans la sphère d'influence de l'organisation.

résultat ministériel (Departmental Result)

Changements sur lesquels les ministères veulent exercer une influence. Ils devraient subir l'influence des résultats des programmes, mais ils échappent généralement au contrôle direct des ministères.

résultat stratégique (Strategic Outcome)

Avantage durable et à long terme pour les Canadiens qui est rattaché au mandat, à la vision et aux fonctions de base d'une organisation.

Structure de la gestion, des ressources et des résultats (Management, Resources and Results Structure)

Cadre exhaustif comprenant l'inventaire des programmes, des ressources, des résultats, des indicateurs de rendement et de l'information de gouvernance d'une organisation. Les programmes et les résultats sont présentés d'après le lien hiérarchique qui les unit, et les résultats stratégiques auxquels ils contribuent. La Structure de la gestion, des ressources et des résultats découle de l'architecture d'alignement des programmes.

Notes en fin d'ouvrage

- i . Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications, <https://www.ocsec-bccst.gc.ca>
- ii . InfoBase du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada , <https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- iii . Budget principal des dépenses de 2017–2018, <http://www.tbs-sct.gc.ca/hgw-cgf/finances/pgs-pdg/gepme-pdgbpd/index-fra.asp>
- iv . Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications, <https://www.ocsec-bccst.gc.ca>
- v . Loi sur la défense nationale, <http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/N-5/>
- vi . Loi sur les enquêtes, <http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/i-11/>
- vii . Loi sur la protection de l'information, <http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/O-5/>
- viii . Rapport sur les dépenses fiscales fédérales, <http://www.fin.gc.ca/purl/taxexp-fra.asp>
- ix . Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications, <https://www.ocsec-bccst.gc.ca>

TOP SECRET//SI//CEO




Communications Security
Establishment

Centre de la sécurité
des télécommunications



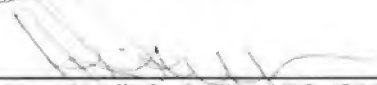
MEMORANDUM FOR THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE


Greta Bossenmaier
Chief

AVR 05 2017
APR

Date

Approved / not approved


The Hon. Harjit S. Sajjan, PC, OMM, MSM, CD, MP

13 Apr 17
Date

Cerriid #33062184

Canada

**Pages 85 to / à 89
are withheld pursuant to sections
sont retenues en vertu des articles**

15(1) - IA, 15(1) - DEF

**of the Access to Information
de la Loi sur l'accès à l'information**

Cyber Defence Activities 1st Bi-Annual Report – 2016/17

Private Communications Used or Retained During CSE Cyber Defence Activities Conducted Under Ministerial Authorization

For Review

- This report contains the number of private communications (PC) used or retained while conducting Cyber Defence Activities (CDA) under Ministerial Authorization (MA) during the period of July 1st, 2016 - December 31st, 2016 (Quarters 1 and 2 of the MA period).
- During Quarters 1 and 2, PC were used or retained; the majority of which were Government of Canada (GC) systems and networks.

Background

- The Minister of National Defence signed the MA on May 31st, 2016 authorizing CSE to intercept PC while conducting cyber defence activities on GC computer systems and networks. The MA is effective from July 1st, 2016 – June 30th, 2017.
- A private communication may only be used or retained if it has been deemed essential to identify, isolate or prevent harm to GC computer systems or networks.
- Cyber defence activities that could result in the use or retention of PC include for two clients, CSE and SSC (includes GAC, DND and and for GC partners (ANNEX 2). ANNEX 1 contains the number of PC used or retained during Quarters 1 and 2 of the MA period via services were deployed at GC partners during this time; however, there have been no PC used or retained from to date.
- In accordance with OPS 1-14, *Policy on Cyber Defence Activities Conducted under Ministerial Authorization*, Director ITS Programs, Education and Oversight must report the number of recognized PC used or retained during CDA under MA on a quarterly basis to the Deputy Chief, IT Security and, bi-annually to the Chief, CSE.
- Management visibility and transparency through internal reporting is a key component of CSE's responsibility to ensure the protection of the privacy of Canadians in the conduct of CDA under MA.

PC Count Summary for Q1 and Q2 of the 2016-17 MA Period

Q1 & Q2: TOTAL PC AND
COMMUNICATIONS

Q1 & Q2: TOTAL PC COUNT BY CLIENT

PC Communications*

Figure 1: In Q1 and Q2, PC were used or retained; this accounted for of the total number of communications* used or retained during Q1 and Q2 under MA.

*Communications include non-PC communications such as and, recognized PC such as communications.

CSE SSC*

Figure 2: This figure represents the number of PC used or retained in Q1 & Q2 by client.

*SSC includes GAC, DND, and

**There have been no PC used or retained by

Considerations

- The total number of used or retained PC provided in this bi-annual report accurately reflects the content of the Cyber Defence Branch databases at the time the information was compiled. Cyber defence analysts may alter the tagging of data in Cyber Defence Branch databases, which can produce variations in the total number of PC used or retained from one quarter to another. These changes are normal and unavoidable, as the Cyber Defence Branch continually reassesses data when new information becomes available following collection, or when deeper analysis is performed by analysts.
- During Q1 and Q2, a total of : communications¹ were used or retained under the CDA MA; of these, were PC. Therefore, PC were used or retained in Q1 and Q2. The majority of these PC were used in an attempt to compromise GC computer systems and networks, or were necessary to isolate malicious activity.
- The Q2 PC count is than quarterly PC count reports in the recent past. It is believed that this is partially attributed to Additionally, with as the official corporate repository for used and retained data, the creation of a new use and retention record is now more consistent

¹ Communications include non-PC communications such as and, recognized PC such as communications.

and efficient due to automation; this has improved ITS' capacity to discover and promptly retain cyber threat information, including PC.

- The PC count numbers for this report were derived using two different techniques: using a report generation feature in the _____ and using a separate tradecraft which is designed to count the number of used or retained PC in _____. For added assurance, the ITS Program Oversight Center validated the two counts being generated from the repository; both activities resulted in the same PC count.
- The Bi-Annual (July 1st 2016 to December 31st 2016) breakdown of PC is as follows:

<i>MA Client</i>	<i>Private communications used or retained</i>
CSE	
SSC (GAC, DND,	
Total	

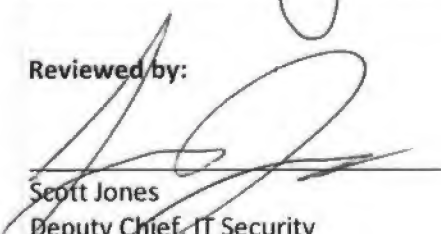
Prepared by:

Feb 23, 2017

Director ITS Programs/ Education and Oversight

Date

Reviewed by:


Scott Jones
Deputy Chief, IT Security

FEB 24 2017

Date

Reviewed by:


Greta Bossenmaier
Chief, Communications Security Establishment

MAR 08 2017

Date

Attachments:

- ANNEX 1 - Summary of Communications Used or Retained Under MA in Q1 and Q2
- ANNEX 2 - Partner Departments as of December 31, 2016
- ANNEX 3 - Used or Retained PC Count Summary for Q1 and Q2 FY 2016-17

SECRET

ANNEX 1 – Summary of Communications Used or Retained Under MA in Q1 and Q2

Communications Count for Q1 and Q2			
July 1, 2016 – December 31, 2016			
MA client	Total number of <u>communications</u> used or retained under MA in Q1 and Q2	Type of PC retained	Total number of <u>PC</u> used or retained
CSE			
SSC (GAC, DND,			
TOTAL			

ANNEX 2 - Partner Departments as of December 31st, 2016

Communications Security Establishment (CSE)
Department of National Defence (DND)

Global Affairs Canada (GAC)

Shared Services Canada (SSC)



SECRET

ANNEX 3 – Used or Retained PC Count Summary for Q1 and Q2 FY 2016-17

Number of Used or Retained Private Communications			
Q1 and Q2 FY 2016-17			
MA client	Number of PC used or retained under MA in Q1	Number of PC used or retained under MA in Q2	Total number of PC used or retained under MA in Q1-Q2 FY 2016-17
CSE			
SSC (GAC, DND,			
TOTAL			